Construyendo el mañana
Una publicación de los fideicomisarios de
The Building Trades United Pension Trust Fund
PO Box 530
Elm Grove, WI 53122-0530

¿Planea jubilarse?



Si desea recibir su primer pago de beneficios en alguna de las siguientes fechas:	Debe recibir una hoja ilustrativa de beneficios de la Oficina del Fondo de Pensiones en el plazo comprendido entre las siguientes fechas:	Envíe su solicitud de beneficios completada y todos los documentos de respaldo necesarios a más tardar el día anterior a:
1 de enero	Del 1 de octubre al 30 de noviembre	30 de noviembre
1 de febrero	Del 1 de noviembre al 31 de diciembre	31 de diciembre
1 de marzo	Del 1 de diciembre al 31 de enero	31 de enero
1 de abril	Del 1 de enero al 28 de febrero	28 de febrero
1 de mayo	Del 1 de febrero al 31 de marzo	31 de marzo
1 de junio	Del 1 de marzo al 30 de abril	30 de abril
1 de julio	Del 1 de abril al 31 de mayo	31 de mayo
1 de agosto	Del 1 de mayo al 30 de junio	30 de junio
1 de septiembre	Del 1 de junio al 31 de julio	31 de julio
1 de octubre	Del 1 de julio al 31 de agosto	31 de agosto
1 de noviembre	Del 1 de agosto al 30 de septiembre	30 de septiembre
1 de diciembre	Del 1 de septiembre al 31 de octubre	31 de octubre

the IP Pension Fund

Construyendo el mañana

Vol. 35: No. 2 | Otoño, 2026

Publicación de los fideicomisarios de Building Trades United Pension Trust Fund

Actualizaciones importantes del Plan de Pensiones para 2026

La Junta de Fideicomisarios de Building Trades United Pension Trust Fund, Milwaukee y alrededores, ha aprobado varias actualizaciones del Plan de Pensiones que entrarán en vigor en 2026.

Aumento temporal de las horas de trabajo de los jubilados

Para satisfacer las necesidades de la fuerza laboral durante los períodos de pleno empleo, los jubilados que trabajen en la jurisdicción de un sindicato local que haya declarado el pleno empleo podrán trabajar hasta 1040 horas en empleos relacionados con el Plan durante el año calendario 2026 antes de que los beneficios de pensión estén sujetos a suspensión. Este aumento temporal del límite estándar de 710 horas se aplica solo hasta el 31 de diciembre de 2026.

Reorganización del Consejo Regional de Carpinteros

El Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte se fusionó con el recién formado Consejo Regional de Carpinteros del Medio Oeste del Norte, que representa a los sindicatos locales de Wisconsin, Minnesota, Michigan, Dakota del Norte y Dakota del Sur. Los documentos del Plan de Pensiones se han actualizado para reflejar el nuevo nombre.

Nueva opción de beneficios por longevidad

A partir del 1 de junio de 2026, el Plan de Pensiones introduce un nuevo beneficio por longevidad que permite a los gremios participantes destinar una parte de las futuras contribuciones a la pensión negociadas a la mejora de los beneficios para los afiliados con una larga trayectoria laboral. En virtud de esta nueva disposición, los gremios pueden optar por dirigir los aumentos específicos de las contribuciones a las acumulaciones de pensiones adicionales para los participantes que hayan cumplido 20 o 30 años de servicio continuo. Este cambio brinda a los gremios participantes una mayor flexibilidad en el diseño de mejoras en las pensiones y en el reconocimiento de los servicios a largo plazo, a la vez que se mantienen las estructuras de acumulación de beneficios existentes.

Se anima a los participantes que tengan preguntas sobre estos cambios a que se comuniquen con la Oficina del Fondo para obtener información adicional. ■

Proteja su cuenta de pensión contra el fraude en línea

La ciberseguridad es una parte importante de la protección de sus beneficios de jubilación. El Departamento de Trabajo de los Estados Unidos recomienda que los participantes tomen varias medidas simples para ayudar a salvaguardar su información personal y sus cuentas de beneficios.

Entre los consejos clave se incluyen los siguientes:

- Registre y supervise con regularidad sus cuentas de beneficios en línea.
- Use contraseñas o frases de contraseña seguras y únicas, y evite reutilizarlas en diferentes cuentas.
- Habilite la autenticación multifactor siempre que esté disponible.
- Mantenga actualizada su información de contacto para que se le notifique cualquier problema con su cuenta.
- Cierre las cuentas en línea que no utilice y regístrese para recibir alertas de actividad de la cuenta.
- Evite acceder a información confidencial a través de redes Wi-Fi públicas.
- Esté atento a los correos electrónicos de phishing, los mensajes de texto y los enlaces sospechosos diseñados para robar información personal.
- Mantenga actualizado el software antivirus, las aplicaciones y los dispositivos con las últimas protecciones de seguridad.
- Aprenda cómo denunciar el robo de identidad o los incidentes de ciberseguridad, si ocurren.

(continuación en la página 2)

Proteja su cuenta de pensión contra el fraude en línea (cont.)

Tomar estas precauciones puede reducir significativamente el riesgo de fraude, robo de identidad y acceso no autorizado a sus cuentas de beneficios. Se recomienda a los participantes que permanezcan atentos y revisen con regularidad sus cuentas en busca de cualquier actividad inusual.

Si necesita ayuda para acceder o administrar su cuenta en línea con el Fondo, comuníquese con la Oficina del Fondo. Nuestro personal está disponible para ayudarle con el registro de la cuenta, problemas de inicio de sesión y preguntas generales sobre su acceso en línea. ■

Conozca a sus fideicomisarios

Kilah Engelke



Kilah Engelke ingresó a la industria de la construcción para ayudarse a pagar la universidad, pero lo que comenzó como una decisión práctica se convirtió rápidamente en una carrera para toda la vida. Después de trabajar tres veranos como obrera, ingresó al programa de aprendizaje con OPCMIA Local 599 en Wisconsin en 2001 y se graduó como cantera oficial en 2005. Pronto se convirtió en fideicomisaria laboral en el Local 599 Área 558 JATC, lo que marcó el inicio de un largo compromiso con el aprendizaje, la tutoría y el desarrollo de la fuerza laboral. En 2011, Kilah fue seleccionada como Coordinadora de Aprendizaje y Capacitación para el Local 599, lo que equilibraba el trabajo de campo como cantera de cemento pesado en carreteras con responsabilidades de capacitación antes de hacer la transición a la representación estatal a tiempo completo en 2015. Su dedicación al sector, a la educación y a la defensa de los derechos de los trabajadores la llevó a postularse para agente comercial en 2018, ganando una elección muy reñida.

Hoy en día, con casi tres décadas en la industria, Kilah se desempeña como gerente comercial para OPCMIA Local 599, fideicomisaria laboral y secretaria de finanzas para el Local 599 Área 558 JATC, así como secretaria de finanzas para el Consejo de Oficios de la Construcción y Edificación de Milwaukee. También es miembro fundadora y presidenta de empowHER, una red dedicada a promover y apoyar a las mujeres en los oficios de la construcción de Wisconsin. Kilah, una apasionada defensora de las mujeres en la industria, fue nombrada presidenta de Steel Edge Women of the OPCMIA en 2019 y representa a OPCMIA en el Comité de Mujeres de Oficios de NABTU.

A través de su liderazgo, promueve iniciativas que amplían las oportunidades para las mujeres, fortalecen los sistemas de apoyo en el lugar de trabajo y ayudan a crear un futuro más inclusivo para los oficios de la construcción. La carrera de Kilah refleja un profundo compromiso con el trabajo organizado, el desarrollo de la fuerza laboral y garantizar que la próxima generación de trabajadores de oficio tenga la oportunidad de tener éxito y liderar.

Jonathan Kowalski

Jonathan Kowalski es el director ejecutivo de la Alianza de Contratistas de Fontanería, Instalaciones Mecánicas y Chapistería (la "Alianza"). Se unió a la Alianza en 2019, donde es responsable de todas las operaciones administrativas de la Alianza y de la ejecución de las políticas, los programas y las actividades de las organizaciones que la integran.

Bajo la dirección del Comité Ejecutivo de PMSMCA, y bajo la autoridad de las Juntas Directivas de PMC y SMACCA Milwaukee, Kowalski trabaja con la Alianza para dirigir todas las actividades de relaciones laborales y sirve como portavoz de las entidades de la Alianza en el trato con los sindicatos asociados a dichas entidades.

Entre las etapas profesionales anteriores de Kowalski se incluyen más de 15 años en relaciones externas de educación superior en la Escuela de Ingeniería de Milwaukee ("MSOE", por sus siglas en inglés), la Facultad de Medicina de Wisconsin y la Universidad de Marquette.

Kowalski tiene una licenciatura en Periodismo (Impreso) de la Universidad de St. Thomas (St. Paul, MN) y un doctorado en jurisprudencia de la Universidad DePaul (Chicago, IL).

Él y su esposa Maggie tienen dos hijos y viven en Shorewood.



Si quiere obtener más información sobre el Fondo de Pensiones, escanee el siguiente código QR para visitar nuestro sitio web:

the Pension Fund

Actualizaciones para empleadores

NUEVOS EMPLEADORES: los siguientes empleadores celebraron recientemente un acuerdo de participación cubierto por Building Trades United Pension Trust Fund.

Empleador	Oficio	Dirección	Fecha de entrada en vigor
Superior Labor Solutions	Obreros	Roselle, IL	24 de septiembre
Tripoint Environmental Group LLC	Obreros	Union Grove, WI	26 de abril
Ideal Contracting LLC	Herreros	Detroit, MI	26 de abril
Vee-Jay Cement Contracting Co, Inc	Canteros	Afton, MO	26 de marzo
American National Insulation	Obreros	Batavia, IL	26 de mayo
PK Companies	Obreros	Wichita, KS	26 de mayo
Cut and Fill LLC	Canteros	Volo, IL	26 de abril
Stalworth Underground LLC	Obreros	Chicago, IL	26 de mayo
Titan Masonry Enterprises	Albañiles	Postone, IL	26 de julio
Koja Construction	Canteros	Machesney Park, IL	26 de junio
Serigraphics Signe Systems Inc	Pintores	Golden Valley, MN	26 de mayo
41 Steel LLC	Herreros	Appleton, WI	26 de julio
Calnin & Goss LLC	Obreros	Appleton, WI	26 de julio
Lifetime Home Services LLC dba Lifetime Radon Solutions	Obreros	Brookfeild, WI	26 de agosto
MAC Industrial Inc	Herreros	Rochelle, IL	26 de agosto

EMPLEADORES RETIRADOS: los siguientes empleadores se han retirado recientemente del Building Trades United Pension Trust Fund.

Empleador	Oficio	Dirección	Fecha de entrada en vigor
D C Burbach Inc	Obreros/Canteros	Waukesha, WI	26 de mayo
Gilco Scaffolding Co	Carpinteros/Obreros	Des Plaines, IL	26 de junio
Ironmason LLC	Herreros	Elgin, IL	26 de abril



Construyendo el mañana

Este boletín es publicado por los fideicomisarios de Building Trades United Pension Trust Fund (BTUPTF)
El Fondo de Pensiones es administrado por Wilson-McShane Corporation.

Este boletín está destinado a brindarle información general y no una descripción completa de los documentos legales del Fondo. El Contrato de Fideicomiso y el Documento del Plan son los únicos instrumentos que rigen los derechos, privilegios y obligaciones legales en virtud del Fondo.

Debido al espacio limitado del boletín, es importante que también se familiarice con la Descripción Resumida del Plan (SPD, por sus siglas en inglés). Contiene información detallada sobre el Plan de Pensiones. La SPD más reciente se emitió en 2025 y se le envió una copia por correo. Si desea obtener una copia adicional de la SPD, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

Teléfono: (262) 784-7880
Número gratuito: (800) 433-8570
Dirección del sitio web: www.thepensionfund.com

La SPD también se puede encontrar en el sitio web o escaneando el código QR con un teléfono inteligente.

Todos los derechos reservados © 2026